Porównanie tłumaczeń Barucha 4:20

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Zdjęłam szatę pokoju, a nałożyłam wór do mojej modlitwy. Będę głośno wzywać Odwiecznego przez wszystkie moje dni. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Zdjęłam szatę wesela, włożyłam wór pokutny; wołać będę do Przedwiecznego przez całe życie. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Я зняла одіж миру, а зодягнулася в мішок мого благання, я закричала до вічного в моїх днях. |